



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0941

Venerdì 14.12.2018

Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica Slovacca

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Oggi il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza S.E. il Sig. Andrej Kiska, Presidente della Repubblica Slovacca, il quale, successivamente, si è incontrato con Sua Eminenza il Sig. Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui ci si è soffermati sui buoni rapporti bilaterali e sul contributo della Chiesa alla società slovacca, in particolare nell'ambito dell'educazione. Successivamente, sono stati passati in rassegna alcuni temi di mutuo interesse, tra i quali il cambiamento climatico e l'accoglienza dei migranti, alla luce dei recenti incontri internazionali.

Infine, ci si è soffermati sul contesto internazionale e sulla pace, sicurezza e cooperazione in Europa, in vista della Presidenza slovacca dell'OSCE nel 2019.

[02045-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

Today the Holy Father Francis received in audience H.E. Mr. Andrej Kiska, President of the Slovak Republic, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Msgr. Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States.

During the cordial discussions, the good bilateral relations and the contribution of the Church to Slovak society, especially in the field of education, were evoked. Subsequently, various themes of common interest were considered, including climate change and the reception of migrants, in the light of recent international meetings.

Finally, attention turned to the international context and to peace, security and cooperation in Europe, in view of Slovakia's Presidency of OSCE in 2019.

[02045-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

El Santo Padre Francisco ha recibido hoy en audiencia a S.E. el Sr. Andrej Kiska, Presidente de la República Eslovaca, el cual, sucesivamente se encontró con Su Eminencia el Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por Su Excelencia Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante las cordiales conversaciones, se habló de las buenas relaciones bilaterales y de la contribución de la Iglesia a la sociedad eslovaca, en particular en el ámbito de la educación. Posteriormente, se examinaron algunos temas de interés mutuo, entre los cuales el cambio climático y la acogida a los migrantes, a la luz de los recientes encuentros internacionales.

Por último, se habló del contexto internacional y de la paz, la seguridad y la cooperación en Europa, en vista de la Presidencia eslovaca de la OSCE en 2019.

[02045-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0941-XX.01]
